Miejscowe.

PLUMBERZY BĘDĄ EXAMINOWANI.

Milwaucka komisya robót publicznych bierze się energicznie do plumberów, mających pozwolenie miejskie zaprowadzania plumberskiej roboty po domach. Od niejakiego czasu kilku plumberów milwauckich fuszerską robotę odstawiało prywatnym ludziom w mieście i to się doniosło do biura robót publicznych. Komisya robót publicznych miasta Milwaukee chcąc zapobiedz temu, uskarżyła się przed mayorem miasta Rauschenbergerem, który ustanowił osobną komisyą, przed którą każdy plumber czy on tam dawno ten byznes prowadzi lub nie, teraz musi examin robić. Jeżeli examinu nie zda, niewolno mu będzie plumberskiego byznesu prowadzić. Z naszej strony pochwalić musimy naszego mayora miasta, że sobie tak energicznie postąpił względem tych panów plumberów. Rzeczywiście, niejedni z nich nie warci byli, że się plumberami nazywali.

OBCHODY W MILWAUKEE.

Rocznicę 67 powstania listopadowego, obchodzili polacy w Milwaukee uroczyście. Na Północnej stronie miasta 28, na południowej 29 listopada łącznie z rocznicą śmierci nieśmiertelnego wieszcza Adama Mickiewicza. Śpiewem wzorowo kierowanym i deklamacyą przeplatane mowy nadawały nastrój iście uroczysty obchodowi, mającemu z natury rzeczy tyle wzniosłości nie tylko dla prawego patryoty polskiego, ale nawet dla znającego rozwój dziejowy człowieka wszelkiej narodowości.

— Niezależna parafia w So. Milwaukee już w śmiertelnych podrygach dogorywa. Tak to wszystko zło mizernie kark skręci!!!

— Dzisiaj odwiedził naszę redakcyą Wny ks. B. Radka, prob. z Omaha, Neb.

— W sobotnim numerze Kuryera wydawca tej gazety dziwi się, że ks. Grutza tak obszerny kościół buduje i dodaje, że posłuży on kiedyś żydom lub poganom do użytku. Jaki też to naiwny ten wydawca Kuryera; on nawet nie wie o tem, że w parafii św. Józefata jeszcze są dobrzy i uczciwi katolicy, którzy chodzą do kościoła i chodzić będą i potomkowie ich też jeszcze nie zapomną o kościele, dla tego też muszą mieć obszerny kościół. Niezawodnie wydawca Kuryera, wszystkich polaków radby tak oświecić, żeby nikt do kościoła więcej nie chodził, jak on sam nie chodzi. O tem sobie wszędzie ludzie gadają, że chociaż tak blisko ma do kościoła św. Stanisława, a nikt go tam cały rok nie widzi. — Ks. Grutza też i dla tego tak obszerny kościół buduje, że gdyby się czasem wydawca Kuryera nawrócił, a do kościoła św. Stanisława chodzić nie chciał, to żeby się przynajmniej w kościele św. Józefata dla niego jaki kącik znalazł.

Doktor wszech wiedzy lekarskiej L. ZBOROWSKI, specyalista wszelkich chorób. Rezydencya i ofis: 551 Mitchell ul., pomiędzy 5. a 6. ave. Telefon South 126

Choesz mieć ładnie odrobiony palto na zimę to idź do Zaleskiego na Mitchell ul.

PRZED LATY A DZIŚ.

Chociaż przez ludów życie i koleje,
Różnymi czasy, rożny wiatr wieje;
Choć polityczne wiatry zmienne z lat;,
To przecież pośród nich widać passaty,
Czyli te wiatry, co wciąż w jedną stronę
Dmą i strącają niejednę koronę.
Do takich przeto wiatrów, czasów prądu
Z europejskiego zajrzyć trzeba lądu
I na najwyższym stanąć Tatrów szczycie,
By zgłębić przodków średniowieczne życie.
Trzeba się wpatrzyć w te wędrowne roje,
Co przez Tereku-Kubiana podwoje
Ruszyły najpierw w naddunajską ziemię,
Prąc naprzód Gotów za dnieprzańskich plemię.
Przed ich nawałem zadrzały dwa trony —
Od wschodniej tudzież od zachodniej strony.
Na Wschodzie Walens cesarz w bitwie zginął,
Następca zgodą takiż los wyminął;
Rzym zaś przechodzi z rąk do rąk zwycięzców —
Kościół Chrystusa wolny od ciemięzców.
Już pierwszy sobór w Nicei zebrany
Reprezentuje różnych ludów stany;
W trzysta dwudziestym piątym w świętej radzie
Trzystu ośmnastu biskupów w gromadzie
Świadczy o wzroście kościoła bożego
Mimo męczeństwa już trzywiekowego.
Przywódcy ludów widzą w nim myśl bożą;
Biorą do serca i przed nią się korzą.
Kapłani dążą między dzikie roje,
Opowiadając prawdy i łask zdroje.
Ludzkie się czucie, w dzikie serca wciela
I wdzięku życiu narodów udziela,
A bańba tłoczy pamięć carów wielu
I w gruzach legły bogi kapitelu;
Krwawa ofiara ze zwierząt i ludzi
Już obyczaju narodów nie brudzi;
Więzy niewoli na wstęgę miłości
Wiara zmieniła ku szczęściu ludzkości:
Niewolnik gotów za pana dać życie,
Pan niewolnika nagradza obficie,
Bo prawo boskie jest pomiędzy niemi
I raj się zwolna rozkrzewia na ziemi.
Rycerz przysięgą się zobowięzuje,
Że wszystkie siły cnocie ofiaruje:
Że bronić będzie świętej niewinności
Dla Chrystusowej nauki miłości;
Że hańby niewiast i wiary nie zniesie,
Że wdów i sierot obowiązuje się
Tak zawsze bronić i mieć je na pieczy,
Jak do swej sławy należące rzeczy.
Sztuki, nauki starożytnych ludów
Kapłani często nie bez trosk i trudów
Wydobywają z gruzów dawnych czasów:
Dzieła i mowy rzymskich mecenasów;
Filozoficzne dzieła Sokratesów,
Demostenesów, Arystotelesów
Na ukształcenie umysłu młodzieży,
Na uzacnienie serca, jak należy,
Dla wykazania, niechaj każdy widzi.
Że prawdy boskiej ludzka nie zastydzi. J. K.

(Ciąg dalszy nastąpi.)

Nowa polska kolonia.

Założona w Beaver stacyi w południowej części powiatu Marinette, Wis. pod nazwą Nowa Polska.

Grunta te znajdują się blisko Beaver Stacyi. Kolej Chicago, Milwaukee i St. Paul przeżyna te grunta i znajdują się 155 mil od Milwaukee a 12 mil na zachód od miasta Marinette i Menomonee, które to miasta mają około 38,000 ludności wzdłuż jeziora Michigan, gdzie nie tylko znajdują się koleje ale także jest żegluga morska, która przewozi nie tylko pasażerów ale i towary do jakiejkolwiek części Ameryki i gdzie targi uważane są najlepsze na gotówkę w Ameryce.

Klimat jest taki sam jak w Polsce i mniej więcej taki sam jak tutaj w Milwaukee; mamy wiosnę, lato, jesień i zimę; powietrze jest czyste i zdrowe; nie ma tutaj żadnych chorób febrycznych ani malaryi ani też silnych wiatrów jak w innych częściach kraju. Znajduje się dużo strumyków i jezior a z tego powodu jest dużo czystej i zdrowej wody dla każdego farmera. Ziemia jest tak zwana margłowata, glina pokryta naturalnemi łąkami z czarną, bogatą ziemią od jednej do sześć stóp głęboko pokryta lasami twardego drzewa jako to: jesion, buk, dąb i t. d. Grunt ten nadaje się do uprawy pszenicy, żyta, owsa, kukurydzy, tatarki, lnu, tytoniu, szablaku, grochu, kartofli i wszelkiego warzywa. Siano, trawa i koniczyna i owoce jak: poziomki, maliny, czarne jagody, agrest, świętojanki, różne gatunki jabłek, gruszek, śliwek i winogrona udają się znakomicie. Wszystko to można sprzedać na targach gdzie się dostaje gotówkę. Bydło dostarcza także ładny dochód. Są tam dobre drogi farmerskie, szkoły, kościoły, poczty i dobre targi za gotówkę. Jest tam pod dostatkiem pracy dla człowieka bez lub z końmi podczas miesięcy zimowych w rozmaitych fabrykach budulcu lub innych; a to także dużo znaczy dla człowieka który zaczyna z małem kapitałem. Pracy jest podostatkiem a dobra ziemia jest tania a każdy człowiek który chce pracować, może to zrobić i ulepszać swoją farmę w tym samym czasie. Najlepsza sposobność jest dla tego który się rychło osiedli, gdyż obecnie może dostać dobrej ziemi od $4 do $7 za akier na łatwych warunkach i na długi czas po sześć procent. Dobry abstrakt wykazujący dobry tytuł i deed gwarantujący (warranty deed) dajemy natychmiast, tak że grunt ten jest wasz natychmiast.

Obecni bogaci farmerzy są dla tego bogaci że nabyli grunta swoje kiedy takowe były tanie. Obecni bogaci ludzie są dla tego bogaci że swoje pieniądze ulokowali w dobrych tanich gruntach kilkanaście lat temu, blisko dobrych targów na gotówkę. Przyszłymi ludźmi bogatymi będą ci którzy kupują dobre i tanie grunta teraz. Farmer może zawsze życie zrobić i może wyrobić sobie dobrobyt. Jest za wiele ludzi w mieście a za mało na farmach, dla tego są liche czasy. Mądry człowiek dla tego jest ten który każdego dolara oszczędzonego ulokuje w dobrych gruntach zanim te grunta pójdą w cenie do góry. Miasta są przepełnione robotnikami którzy chcą swój byt polepszyć. Tanie grunta niezadługo nie będą do nabycia. Pamiętajcie że na farmie jest najlepsze miejsce do wychowania swych dzieci. Nie robi różnicy jaką oni sobie obiorą drogę w życiu, pamiętajcie że tylko dziesięć z każdego sta dorobią się w mieście. Tylko tacy nie mogli zrobić życia na farmie, którzy mieli do czynienia ze szwindlerami, którzy poszli na piaski, gdzie dostaną książki kuponowe i zapłatę sztorową za swą pracę i za swe produkta; na które nie dostali abstraktu dobrego ani tytułu do własności, gdzie były liche targi i za daleko do miasta i za wiele długów, ciężkie hypoteki; gdzie nie mieli żadnych przyjaciela nie mieli żadnych pieniędzy na życie i musieli wysokie procenta płacić.

Idź gdzie możesz dostać gotówkę za twoją pracę i produkta, kupuj farmę w Nowej Polsce gdzie dostaniesz dobry tytuł do swego gruntu i zostań wolnym człowiekiem. "Jeszcze Polska nie zginęła". Nie paście brzuchów innonarodowcom. Zabezpiecz samego siebie a dopomagajcie jeden drugiemu w pracy i w ogóle. Miejcie swoje własne kościoły, szkoły i towny. Grunta i targi są dobre w Nowej Polsce i okolicy. Są tam Amerykanie, Francuzi, Szwedzi, Niemcy i przeszło 200 polskich osadników przylegających do Nowej Polski gdzie z pewnością jest dobra rola, jeżeli tyle narodowości już się tam osiedliło, a ci żądają od $20 do $50 za akier roli.

Idź gdzie będziesz miał swoje własne ognisko domowe i gdzie będziesz mógł coś dla familii pozostawić. Gdzie możesz pracować dla siebie i zawsze pracować, a gdzie dzieci twoje mogą dostać dobrą zapomogę w życiu, możesz zrobić życie i gdzie grunta pójdą w górę w cenie i wartości. Kupuj farmę w Nowej Polsce. Starajcie się tam przyjechać zanim śnieg pokryje ziemię. Wycieczki w każdą Środę i Sobotę.

Po bliższe informacye można się zgłosić osobiście lub listownie do niżej podpisanego.

Theo. Rudzinski,
403 ulica Mitchell.

Nie dajcie sobie wyperswadować w zakupywaniu balsamu bez reputacyi — Chamberlaina balsam na kaszel nie kosztuje więcej a jest wypróbowany przez wiele lat. Takie listy, jak następujący Bagley Hueneme, Cal., utrzymujący ustawicznie: "Najlepszego lekarstwa na boleści jakiego używałem kiedykolwiek, jest balsam Chamberleina, mowię to, używając go w mej rodzinie przez wiele lat". Leczy reumatyzm, osłabienie grzbietu, wywichnięcia i puchlinę. Na sprzedaż w aptece J. W. S. Tomkiewicza, 452 ul. Mitchell róg 2 ave.

N. Ratajczyk,
FABRYKANT NAJLEPSZYCH
CYGAR.
758 10-ta Avenue.

J. J. KIRCHER,
Zabezpieczenie od ognia, Accident Ins. wypożyczanie pieniędzy.
Pokój 18 New Insurance Building.
Telefon No. 1542.

PRZESZŁO 25 LAT używają wszystkie narody świata na
REUMATYZM,
NEURALGIĘ i podobne choroby, wyrabiany na podstawie ścisłych
NIEMIECKICH PRAW MEDYCZNYCH, sławny Dr. RICHTERA
„KOTWICZNY"
PAIN EXPELLER.
NIE MA NIC LEPSZEGO! Prawdziwy tylko ma „KOTWICE" za markę ochronną. F. Ad. Richter & Co., 215 Pearl St., New York.
31 MEDALI ZŁOTYCH i innych
13 filii. Własne fabryki szkła.
25 ct. i 50 ct. Uznaje go i poleca:
J. W. S. Tomkiewicz, 453 Mitchell ul
E Wiese, 615 E Water ul
w Milwaukee, Wis
i inni aptekarze w St. Zjedn.
DRA RICHTERA
KOTWICZNY STOMAKAL najlepszym środkiem na kolki niestrawność, choroby żołądka.

Tow. Polsko Narodowe Pożyczkowe i Budowlane.

Tow. Budowlanne i pożyczkowe w Milwaukee rozpoczyna 3cią seryją. Każdy życzący zaoszczędzić swego ciężkozapracowanego grosza niech się zgłosi każdy czwartek w tygodniu do sali ob. A. Andrzejewskiego, róg 3ciej i Windlake ave. albo po bliższe informacye do sekr. Fr. Brzonkały, 643 ul. Greenbush.

S. Rózga prez.
F. Brzonkała sekr.
J. Bejma kasyer.

Maszyna do szycia!
Jeżeli chcecie najlepszą maszynę idźcie do
M. NOWAKA,
412 Mitchell ul.

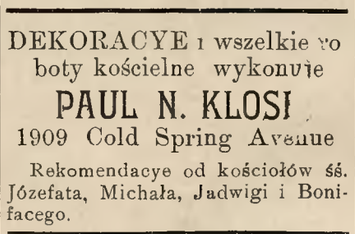
WM. SCHUELKE,
fabrykant
Kościelnych i koncertowych Organów.
Każdy organ gwarantujemy na 5 lat. Podejmuję się także reperacyi i nastrojenia organów.
2219—2221 Walnut ul.

A. GRAY,
ma na składzi najlepsze
OBUWIE
i kalosze różnego gatunku
Przyjmuje reperacye.
956 Pierwsza ave. Milwaukee.

DEKORACYE i wszelkie roboty kościelne wykonuje
PAUL N. KLOSI
1909 Cold Spring Avenue
Rekomendacye od kościołów śś. Józefata, Michała, Jadwigi i Bonifacego.

Piece kuchenne
wszelkiego rodzaju, najnowsze Steel Gas Ranges, do gazu, oraz gazolinowe i kerosynowe, zawsze do nabycia po cenach zastósowanych do obecnych czasów w składzie
BRACI GAWIN
709-711 Windlake Ave.
Poleca się także wielki wybór farb, oleji, narzędzi ogrodowych i innego żelaztwa, po cenach bardzo przystępnych.

Jacob Dudenhoefer,
WIELKI SKŁAD
WIN i WÓDEK
fabrykant sławnego
TROPICAL HERB BITTER.
339 GROVE ULICA.
Specyalną uwagę zwracamy na zamówienia win mszalnych.
F. X. JAGODZINSKI, Agent.



Zegarki, zegary, klejnoty, wyroby srebrne itd. zawsze w wielkim zapasie po cenach jak najniższych. Specyalnością są pierścionki ślubne. Uprasza się o łaskawe odwiedzenie nas

The Aug. Greulich Co.
342, 344 i 346 Czwarta ul.,
MILWAUKEE. - WISCONSIN
Wielki skład krajowych
Win i Likierów,
Specyalną uwagę zwraca się na obstalunki WIN MSZALNYCH i familijnych.

NAJLEPSZE WINA
na składzie u
Jakoba Best,
457-459 East Water.
Szczególnie poleca się nadzwyczaj dobre importowane wino po bardzo umiarkowanej cenie pod nazwą
"HAHNHEIMER KNOPF".

P. J. SOMERS. T. F. SOMERS.
Somers & Somers.
ADWOKACI.
404 i 406 EAST WATER UL.
Telefon 596.

CORDES & TREIS
- - fabrykanci - -
PRZYRZĄDÓW DO OGRZEWANIA.
126 i 128 Clybourn ul.

Marquette College,
10ta i ul. State, Milwaukee.
Pod kierownictwem OO. Jezuitów
Klasy filozoficzne, wzorowe, literackie i biznesowe.
KS. LEOPOLD BUSHART, S. J., Prez.

TEODOR RUDZINSKI,
NOTARYUSZ PUBLICZNY,
403 ulica Mitchell.
Wyrabiam hipoteki, kontrakty i wszystkie inne legalne dokumenta; dostawiam abstrakty tytułów; wypożyczam pieniądze na własności miejskie w różnysh sumach, po 6 procent; zabezpieczam od ognia w dobrych kompaniach; wysyłam pieniądze do wszystkich części starego kraju; sprzedaję tykiety na wszystkie linie do i z Europy; sprzedaję loty i domy z lotami po najniższej cenie na wypłatę;

Louis Sands,
Wielki skład
BUDULCU,
łatów (laths) shingles, słupy podtrzymujące.
Ofis i Yard: 727 Clinton ulica, blizko mostu.
TELEFON—South 472.
Wszelkie zamówienia odstawiamy punktualnie.

ERNST KREMBS,
APTEKARZ,
róg 1-ej ave. i Greenfield,
Milwaukee, Wis.

Tanio na sprzedaż.
No. 811—11 Ave.
No. 934 10 Ave.
No. 897—12 Ave.
Wpłata mała. Rzadka sposobność dla tych, którzy sobie życzą mieć swą własność.
Louis Auer & Son,
Gmach bankowy 2-ej wardy.

DR. F. J. KALLMERTEN,
Specyalista w Chorobach Chronicznych i Nerwowych.

Leczy wszystkie choroby zastarzałe, jako to: Duszność, spazmy, paraliż, dychawicę, wodną puchlinę, reumatyzm, ból głowy, uszu, oczu i nosa, choroby żołądka, gardła, piersi, kanałów oddechowych, febrę, wyrzuty na głowie i skórne, choroby maciczne, zboczenie regularności, krwotok, białe upławy, niepłodność, boleści połogowe, puchlinę, rany, otwory na ciele, rzeżę, choroby kiszek, ból krzyża i w piersiach, katar, neuralgię, bronchitis, podagrę, świerzb, zapalenie mózgu, otyłość, choroby pęcherza, raka, kolki, wyschanie mleczu, osłabienie nóg, suchoty, choroby wątroby i nerek, tyfus, odrę, robactwo, liszaje itd.
LECZY NIEWIASTY DZIECI I MĘŻCZYZN.
Jeżeli cierpisz, a stracisz nadzieję wyleczenia, udaj się zaraz do doktora Kallmerten'a po radę. Dr. Kallmerten wyleczył tysiące ludzi, którzy długo cierpieli a przez innych lekarzy nie mogli być wyleczeni. Ludzie ci wszędzie rozgłaszają imię Dra Kallmertena, i znajomym go polecają. Udajcie się do Dra Kallmertena a to was wyleczy.
CHOROBY ZARAŹLIWE obojga płci (czy to nabyte lub z rodziców przekazane) leczy skutecznie i prędko. Nie trzeba się wstydzić, tylko leczyć, bo zaniedbywanie sprowadza złe skutki na przyszłość.
Porada darmo! Dr. Kallmerten każdemu udzieli rady darmo. Opiszcie chorobę, podajcie wiek chorego, przyślijcie w liście trochę włosów z głowy i 2-centową markę pocztową, to dostaniecie odpowiedź natychmiast, czy choroba jest do wyleczenia i wiele będzie lekarstwo kosztować. Można pisać po polsku, angielsku lub niemiecku. Adres:
Dr. F. J. Kallmerten,
Cor. Washington & 22nd Sts., TOLEDO, OHIO

ZIMMERMANN BROS. Clothing Co.

384 EAST WATER ST.,
MILWAUKEE WIS.
Codziennie otrzymujemy ubrania dla panów i młodzieńców do jesiennego i zimowego użytku. Tak samo nowe ubrania dla chłopców. Będziemy mieli porządny zapas paltotów po niskich cenach oraz nowy zapas rewerend i ubrań dla Wielebnego Duchowieństwa.

Aug. Karasinski,
Karawaniarz i przedsiębiorca pogrzebów.
648 ul. Grove, naprzeciw kościoła św. Stanisława.
Ma na składzie wielki wybór trumien różnego gatunku.

Bardzo korzystne zakupy zastaniecie u nas w tym miesiącu.
Mamy ogromny zapas najnowszych mebli.
Jeżeli oglądniecie nasze towary, z pewnością coś stosownego na podarunek weselny znajdziecie.
Nasz zapas mebli do jadalni przewyższa wszelkie inne.
Ceny nasze są bardzo nizkie, gdyż wydatki nasze są małe.
R. FLECK, 849—851 Kinnikinnic Av. i 93 Becher ul.
MEBLE, KARPETY, TAPETY i POŚCIEL.

Nowe Piece!
W tych dniach sprowadziłem wielki wybór najlepszych PIECÓW do gotowania i ogrzewania. Ktoby miał zamiar kupić z takowych w obecnym czasie, niech przyjdzie do mnie a mu je chętnie pokaże.
Sprzedam takowe po cenach stósownych do obecnych lichych czasów
FRED HERRENBRUCK,
988 Pierwsza Ave., naprzeciw kościoła św. Jozafata.

PO DOBRZE ODROBIONE
FOTOGRAFIE ŚLUBNE i INNE
udajcie się do:
WM. WOLLENSAKA,
500 National Ave.

POLSKI SKŁAD WIN I WÓDEK,
oraz wielki zapas WIN MSZALNYCH i familijnych.
Szczególnie poleca się własnego wyrobu KUJAWIAK, trunek służący jako najskuteczniejsze lekarstwo na wzelkie dolegliwości żołądka.
ANTONI ANDRZEJEWSKI,
723—725 Windlake Avenue, MILWAUKEE, WIS

THE MILWAUKEE MONUMENT CO.
CHAS. LOHR, prez. E. BOYLE, vice-prez. AUG. KRINGEL, sekr.
FABRYKANCI
POMNIKÓW, WYROBÓW GRANITOWYCH, MARMUROWYCH, itd. oraz kontraktorzy i budowniczy rozmaitego rodzaju nagrobków.
OFIS: róg 8 Ave. i ul. Mitchell FILIA: Forest Home Ave. w pobliżu cmentarza

B. Senderhauf & Co.
FABRYKANCI
MYDŁA,
"GOLDEN COMET"
"WHITE SOAP"
"MILWAUKEE SOAP"
jako i inne wyśmienite gatunki.
Żądajcie u waszych handlarzy.
Ofis i Fabryka: 103-107 North Ave.
MILWAUKEE, WIS.

POLSKI SKŁAD
Drzewa i Węgli.
Węgle po $5.75.
Ofis i Yard: Róg Becher i Greenbush
Pomieszkanie: 406 Lincoln avenue róg Garden ulicy.
JAKÓB LESZCZYŃSKI.

Steinman Lumber Co
hurtowny i detaliczny skład
BUDULCU
Łat (lath), słupów cedrowych itd.
róg 1-ej avenue i Canal ul. lub Vogel's Island.
Telefon 469-2. Milwaukee, Wis.

Najlepszy i najczystszy materyał na Dzwony Kościelne z miedzy i cyny.
Ceny i Katechizmy DARMO.
Gardiner Campbell & Sons,
OREGON ST. MILWAUKEE.

J. GROSS & SONS,
hurtowny i detaliczny
SKŁAD DRZEWA I WĘGLI
Dok i główny ofis: 49 Pierwsza avenue; Filia, 306 Trzecia ulica.